

Efs

ETTERRETNINGER FOR SJØFARENDE

Notices to Mariners



STATENS KARTVERK
SJØ

Årgang 141
ISSN 1890-6117

Nr 21

Stavanger 15. november 2010

Utgitt av Statens kartverk sjø - SJØKARTVERKET

Etterretninger for sjøfarende (Efs) utkommer to ganger månedlig både i analog- og digital utgave og gir opplysninger om kartrettelser i norske sjøkart, og andre midlertidige(T) og foreløpige(P) meddelelser vedrørende seilas i norske farvann.

Efs i digital form er av Sjøfartsdirektoratet godkjent på lik linje med papirutgaven av Efs og overføres via E-post som PDF fil (Acrobat Reader). Den digitale Efs vil være tilgjengelig for abonnenten 2 til 3 dager før papirutgaven foreligger.

Årlig abonnement koster **kr. 580,-**. Dersom det bestilles både papirutgave og digital utgave gis det 50% rabatt på den elektroniske utgaven.

Tegning av årlig abonnement etter kalenderårets begynnelse gir rett til å få tilsendt tidligere utgaver av samme år.

*The **Etterretninger for sjøfarende (Efs)** is published twice a month. The Efs is also available in digital format as a PDF file sent via e-mail*

Twelve months subscription costs NOK 580,- If a subscriber wants both the paper- and the electronic version, we give a 50% discount on the electronic version.

Abonnement bestilles gjennom (*Subscription to*):

Statens kartverk Sjø

Postboks 60

4001 Stavanger

Telefon **51 85 87 00**

Telefax **51 85 87 01**

Telefax kartsalget **51 85 87 03**

E-post (E-mail): sksk@statkart.no

Redaksjon Efs:

E-post (E-mail): efs@statkart.no

Internett: www.statkart.no/efs

Telefax: **51 85 87 06**

INTERNETT

Etterretninger for sjøfarende er også tilgjengelig på Internett, www.statkart.no/efs

Her finnes også opplysninger om kartrettelser for hvert enkelt kart, trykningsdatoer for norske sjøkart, oversikt over rettelselser på hvert kart, (T) og (P) meldinger og riggbevegelser i norske havområder.

Internett versjonen av Efs er bare et supplement til den offisielle utgaven.

Flere nyttige opplysninger finnes på Sjøkartverkets hjemmesider, www.sjokart.no

INTERNETT

The «Etterretninger for sjøfarende» (Efs) and chart correction for each chart (sorted by chart number) are available on Internet: www.statkart.no/efs/gbindex

Please note! *«Etterretninger for sjøfarende» versions available on the Internet cannot replace the officially approved version.*

Dersom det oppdages feil eller mangler i sjøkartene bes dette innrapportert til Statens kartverk Sjøkartverket. Rapport skjema for innsending av konstaterte feil/mangler i norske sjøkart/publikasjoner finnes bakerst i noen av heftene.

En redegjørelse av innhold og redigering av Efs er gitt i hefte nr. 1.

NORSKE SJØKART OG ANDRE PUBLIKASJONER (Norwegian Charts and Publications)

<http://www.statkart.no/efs/utgivelsesdato.html>

NYTRYKK av sjøkart nr 78, (*Revised Reprint Chart No 78*) Hovden - Langenes – Risøysundet.

Sjøkart nr 78 er nå utgitt som Nytrykk. Dette nytrykket av sjøkart nr 78 ble trykket 29. oktober 2010. Forrige gang kartet ble trykket var det også som Nytrykk, i august 2008.

Kartet er merket som følger:

Utgitt av Statens kartverk Sjø 2007.

Trykt 11/10. Rettet til og med **Efs nr 20/10.**

Chart no 78 has been published as a Revised Reprint.

Published by Statens kartverk Sjø 2007.

Printed 11/10. Corrected through **Efs 20/10.**

Kartbegrensninger

Kartet har følgende begrensning:

SW hjørne: 68° 47'18"N, 014° 25'00"E, NE hjørne: 68° 07'18"N, 015° 42'00"E

Endringer i dette opplaget:

Kartet er oppdatert med hensyn på alle innrapporterte endringer siden forrige gang kartet ble trykket, meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs).

Noen stedsnavn er endret etter opplysninger hentet fra Sentralt stedsnavnsregister (SSR).

Små begrensede endringer i dybdeinformasjon uten betydning for navigasjonen.

Kompassrosene er oppdatert med 2010-verdier for misvisning.

NYTRYKK av sjøkart nr 479, (Revised Reprint Chart No 479) Florø havn Stabben-farvannet.

Sjøkart nr 479 er nå utgitt som Nytrykk. Dette nytrykket av sjøkart nr 479 ble trykket 29. oktober 2010. Forrige gang kartet ble trykket var det også som Nytrykk, i november 2008.

Kartet er merket som følger:

Utgitt av Statens kartverk Sjø 1971.

Trykt 11/10. Rettet til og med **Efs nr 20/10.**

Chart no 479 has been published as a Revised Reprint.

Published by Statens kartverk Sjø 1971.

Printed 11/10. Corrected through Efs 20/10.

Kartbegrensninger

Kartet har følgende begrensning:

SW hjørne: 61° 34'22"N, 004° 56'00"E, NE hjørne: 61° 38'16"N, 005° 05'23"E

Endringer i dette opplaget:

Kartet er oppdatert med hensyn på alle innrapporterte endringer siden forrige gang kartet ble trykket, meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs).

Noen stedsnavn er endret etter opplysninger hentet fra Sentralt stedsnavnsregister (SSR).

Små begrensede endringer i dybdeinformasjon uten betydning for navigasjonen.

Kompassrosene er oppdatert med 2010-verdier for misvisning.

DEFINISJON AV BENEVNELSEN "NYTRYKK"**Nytrykk**

Nytrykking av eksisterende utgave av kartet:

inkluderer ingen endringer av vesentlig navigasjonsmessig betydning med unntak av de som tidligere er kunngjort i "Efs" (hvis noen)

kan imidlertid inkludere andre rettelser enn de som har vært kunngjort i "Efs", dersom disse ikke er av vesentlig navigasjonsmessig betydning

tidligere utgave av kartet er fremdeles gyldige, forutsatt ajourført med rettelser fra Efs

TERMS USED WHEN ISSUING CHARTS – REVISED REPRINT.*Revised Reprint:*

A new print of the current edition of a chart incorporating no amendments of navigational significance other than those previously promulgated in Notice to Mariners (if any).

It may, however, contain amendments from other sources provided they are not essential to navigation.

Previous printings of the current edition of the chart remain in force.

(Redaksjonen, Stavanger 2010).

NY UTGAVE av sjøkart nr 456, (New Edition Chart no 456) Ålesund havn.

Sjøkart nr 456 er nå utgitt som Ny Utgave. Den nye utgaven av sjøkart nr 456 ble trykket 29. oktober 2010. Kartet erstatter tidligere utgave av sjøkart nr 456 fra 1997. Det gamle kartet utgår og vil ikke lenger bli vedlikeholdt av Sjøkartverket.

Kartet er merket som følger:

Utgitt av Statens kartverk Sjø 1997. Ny utgave 2010.

Trykt 10/10. Rettet til og med **Efs nr 20/10.**

Chart no 456 has been published as a New Edition. This New Edition makes the existing edition (published in 2008) obsolete.

*Published by Statens kartverk Sjø 1997. New Edition 2010. **Printed 10/10.** Corrected through **Efs 20/10.***

Sjømåling

Kartet baserer seg på moderne sjømåling fra 2002-2008, og noe eldre målinger fra 1956-1970. Noen mindre områder ble sjømålt i 1942-1946. Alt dette er angitt i kartets kildedigram.

Kartbegrensning

Kartet har følgende begrensning:

SW hjørne: 62° 23'00"N, 006° 02'18"E, NE hjørne: 62° 29'54"N, 006° 24'12"E

Målestokk, spesialer og vignetter, farger, etc.

Som i forrige utgave

Datum

Det nye kartet er påført gradnett tilpasset WGS-84 horisontalt nett - noe som gjør at posisjonering ved hjelp av nøyaktige navigasjonssystemer, for eksempel GPS, kan plottes direkte i kartet uten omregning. Kartprojeksjonen som er brukt, er Gauss-Krüger (Transversal Mercator) med sentralmeridian sentrert i kartet (006° 13' 15" østlig lengde).

Endringer i dette opplaget

Nytt datum

Mye ny sjømåling

DEFINISJON AV BENEVNELSEN "NY UTGAVE".

Ny utgave: Ny utgave av et eksisterende sjøkart som:

inneholder endringer av vesentlig navigasjonsmessig betydning basert på ny informasjon, og som inkluderer endringer i tillegg til de som er publisert i "Efs", og som vil gjøre eksisterende utgave av kartet ugyldig

TERMS USED WHEN ISSUING CHARTS – NEW EDITION.

New Edition (NE):

A new issue of an existing chart, containing amendments significant to navigation which will normally have been derived from newly received information. It will include changes additional to those previously promulgated in Notice to Mariners

A new edition will render the existing edition obsolete.

(Redaksjonen, Stavanger 2010).

NORSKE FARVANN
(Norwegian Waters)

<http://www.statkart.no/efs/meldingmain.html>

Kart (Chart): 10

31355. * Vest-Agder. Tregdefjorden. Tregde. Undervannsrørledninger etablert (Submarine pipelines).

Påfør undervannsrørledninger mellom følgende posisjoner:

(Insert submarine pipelines between following positions):

WGS84 DATUM

(1) 58° 00.53' N, 07° 33.44' E

(2) 58° 00.19' N, 07° 33.76' E

og (and)

(1) 58° 00.47' N, 07° 33.50' E

(2) 58° 00.41' N, 07° 33.44' E

(3) 58° 00.40' N, 07° 33.39' E

Kart (Chart): 10. (KildeID 51037). (Redaksjonen, Stavanger 3. november 2010)

Kart (Charts): 14, 16, 485

31794. * Rogaland. Gandsfjorden. Gausel. Undervannsrørledninger etablert (Submarine pipelines).

Påfør undervannsrørledninger mellom følgende posisjoner:

(Insert submarine pipelines between following positions):

Kart (Charts) 14 og (and) 16:

WGS84 DATUM

(1) 58° 53.95' N, 05° 45.36' E

(2) 58° 53.88' N, 05° 45.07' E

og (and)

(1) 58° 53.90' N, 05° 45.38' E

(2) 58° 53.88' N, 05° 45.07' E

Kart (Chart) 485:

ED50 DATUM

(1) 58° 53.987' N, 05° 45.449' E

(2) 58° 53.924' N, 05° 45.183' E

og (and)

(1) 58° 53.936' N, 05° 45.475' E

(2) 58° 53.924' N, 05° 45.183' E

Kart (Charts): 14, 16, 485. (KildeID 50577). (Statoil, Stavanger 29. september 2010).

Kart (Charts): 16, 132**31374. * Rogaland. Høgsfjorden. Breivig. Havbruk. Forankring.**

Påfør forankringer fra havbruket i posisjon (1) til posisjonene (2)-(5):

WGS84 DATUM

- (1) 58° 57.26' N, 05° 56.42' E
- (2) 58° 57.47' N, 05° 56.22' E
- (3) 58° 57.43' N, 05° 56.50' E
- (4) 58° 57.30' N, 05° 56.73' E
- (5) 58° 57.14' N, 05° 56.77' E

Kart: 16, 132. (KildeID 50882). (Redaksjonen, Stavanger 29. oktober 2010).

*** Rogaland. Høgsfjorden. Breivig. Marine farm. Ground tackles.**

Insert ground tackles from marine farm in position (1) to positions (2)-(5):

WGS84 DATUM

- (1) 58° 57.26' N, 05° 56.42' E
- (2) 58° 57.47' N, 05° 56.22' E
- (3) 58° 57.43' N, 05° 56.50' E
- (4) 58° 57.30' N, 05° 56.73' E
- (5) 58° 57.14' N, 05° 56.77' E

Charts: 16, 132.

Kart (Chart): 132**31535. * Rogaland. Forsand. Bergsholmen. Undervannskabler etablert (Submarine Cable).**

Påfør undervannskabler mellom følgende posisjoner:

(Insert submarine cables between the following positions):

WGS84 DATUM

a)

- (1) 58° 55.97' N, 06° 06.84' E
- (2) 58° 55.77' N, 06° 06.90' E

b)

- (1) 58° 56.01' N, 06° 06.82' E
- (2) 58° 56.06' N, 06° 07.22' E

c)

- (1) 58° 56.62' N, 06° 08.02' E
- (2) 58° 56.84' N, 06° 07.97' E
- (3) 58° 56.85' N, 06° 07.99' E

Kart (Chart): 132. (KildeID 51017). (Redaksjonen, Stavanger 2. november 2010).

Kart (Chart): 19**31354. * Hordaland. Bømlafjorden. Bømlo. Stavaneset. Havbruk. Forankring.**

a) **Flytt** havbruk fra posisjon (1) til posisjon (2):

WGS84 DATUM

(1) 59° 37.54' N, 05° 14.94' E

(2) 59° 37.58' N, 05° 15.04' E

b) **Påfør** forankringer fra havbruket til følgende posisjoner:

(1) 59° 37.74' N, 05° 14.94' E

(2) 59° 37.89' N, 05° 15.46' E

(3) 59° 37.55' N, 05° 15.65' E

(4) 59° 37.38' N, 05° 15.45' E

(5) 59° 37.36' N, 05° 14.68' E

Kart: 19. (KildeID 50880). (Redaksjonen, Stavanger 28. oktober 2010).

*** Hordaland. Bømlafjorden. Bømlo. Stavaneset. Marine farm. Ground tackles.**

a) **Move** marine farm from position (1) to position (2):

WGS84 DATUM

(1) 59° 37.54' N, 05° 14.94' E

(2) 59° 37.58' N, 05° 15.04' E

b) **Insert** ground tackles from the marine farm to the following positions:

(1) 59° 37.74' N, 05° 14.94' E

(2) 59° 37.89' N, 05° 15.46' E

(3) 59° 37.55' N, 05° 15.65' E

(4) 59° 37.38' N, 05° 15.45' E

(5) 59° 37.36' N, 05° 14.68' E

Chart: 19.

31474. * Hordaland. Bømlo. Øklandsosen. Hillesøy. Havbruk. Forankring.

Påfør forankringer fra havbruket i posisjon (1) til posisjonene (2)-(5):

WGS84 DATUM

(1) 59° 48.73' N, 05° 06.61' E

(2) 59° 48.82' N, 05° 06.32' E

(3) 59° 48.84' N, 05° 06.60' E

(4) 59° 48.82' N, 05° 06.84' E

(5) 59° 48.59' N, 05° 06.98' E

Kart: 19. (KildeID 50881). (Redaksjonen, Stavanger 1. november 2010).

*** Hordaland. Bømlo. Øklandsosen. Hillesøy. Marine farm. Ground tackles.**

Insert ground tackles from marine farm in position (1) to positions (2)-(5):

WGS84 DATUM

(1) 59° 48.73' N, 05° 06.61' E

(2) 59° 48.82' N, 05° 06.32' E

(3) 59° 48.84' N, 05° 06.60' E

(4) 59° 48.82' N, 05° 06.84' E

(5) 59° 48.59' N, 05° 06.98' E

Chart: 19.

31396. * Hordaland. Fitjar. Vikøya. Tranøya. Luftspenn utgår.

Slett luftspenn i følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

(1) 59° 53.53' N, 05° 12.78' E

(2) 59° 53.37' N, 05° 06.62' E

(3) 59° 53.42' N, 05° 06.79' E

(4) 59° 53.42' N, 05° 06.61' E

(5) 59° 53.45' N, 05° 06.79' E

Kart: 19. (KildeID 51138). (Redaksjonen, Stavanger 29. oktober 2010).

*** Hordaland. Bømlo. Vikøya. Tranøya. Overhead cable.**

Delete overhead cables in the the following positions:

WGS84 DATUM

(1) 59° 53.53' N, 05° 12.78' E

(2) 59° 53.37' N, 05° 06.62' E

(3) 59° 53.42' N, 05° 06.79' E

(4) 59° 53.42' N, 05° 06.61' E

(5) 59° 53.45' N, 05° 06.79' E

Chart: 19.

Kart (Chart): 21**31434. * Hordaland. Sund. Håkonsund. Friseilingshøyde endret.**

Endre friseilingshøyden til 9m på luftspenn i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

60° 10.54' N, 05° 06.61' E

Kart: 21. (KildeID 50798). (Redaksjonen, Stavanger 1. november 2010).

*** Hordaland. Sund. Håkonsund. Vertical clearance.**

Amend vertical clearance to 9m at the overhead cable in the following position:

WGS84 DATUM

60° 10.54' N, 05° 06.61' E

Chart: 21.

31774. * Hordaland. Fanafjorden. Buarøyna. Havbruk. Forankring.

a) **Påfør** havbruk i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

60° 13.23' N, 05° 12.83' E

b) **Påfør** forankringer fra havbruket til følgende posisjoner:

(1) 60° 13.51' N, 05° 12.51' E

(2) 60° 13.49' N, 05° 13.35' E

(3) 60° 13.31' N, 05° 13.54' E

(4) 60° 12.81' N, 05° 13.30' E

(5) 60° 12.97' N, 05° 12.25' E

(6) 60° 13.18' N, 05° 11.94' E

Kart: 21. (KildeID 51119). (Redaksjonen, Stavanger 8. november 2010).

*** Hordaland. Fanafjorden. Buarøyna. Marine farm. Ground tackles.**

a) *Insert a marine farm in the following position:*

WGS84 DATUM

60° 13.23' N, 05° 12.83' E

b) *Insert ground tackles from the marine farm to the following positions:*

(1) 60° 13.51' N, 05° 12.51' E

(2) 60° 13.49' N, 05° 13.35' E

(3) 60° 13.31' N, 05° 13.54' E

(4) 60° 12.81' N, 05° 13.30' E

(5) 60° 12.97' N, 05° 12.25' E

(6) 60° 13.18' N, 05° 11.94' E

Chart: 21.

31454. * Hordaland. Sund. Lille Bukken. Påfør friseilingshøyde.

Påfør friseilingshøyde 18m på luftspenn i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

60° 14.06' N, 05° 11.93' E

Kart: 21. (KildeID 50798). (Redaksjonen, Stavanger 1. november 2010).

*** Hordaland. Sund. Lille Bukken. Vertical clearance.**

Insert vertical clearance 18m at the overhead cable in the following position:

WGS84 DATUM

60° 14.06' N, 05° 11.93' E

Chart: 21.

31554. * Hordaland. Sotra. Tellnessjøen. Luftspenn.

a) **Påfør** luftspenn, friseilingshøyde 14m, mellom følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

(1) 60° 17.16' N, 05° 04.21' E

(2) 60° 17.15' N, 05° 04.26' E

b) **Påfør** luftspenn, friseilingshøyde 22m, mellom følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

(1) 60° 17.24' N, 05° 04.57' E

(2) 60° 17.21' N, 05° 04.60' E

c) **Påfør** luftspenn, friseilingshøyde 8m, mellom følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

(1) 60° 16.65' N, 05° 06.92' E

(2) 60° 16.65' N, 05° 06.97' E

d) **Påfør** luftspenn, friseilingshøyde 5m, mellom følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

(1) 60° 16.01' N, 05° 05.65' E

(2) 60° 15.99' N, 05° 05.67' E

e) **Endre** friseilingshøyde til 15m på luftspenn mellom følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

(1) 60° 17.32' N, 05° 05.47' E

(2) 60° 17.29' N, 05° 05.59' E

f) **Endre** friseilingshøyde til 8m på luftspenn mellom følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

(1) 60° 17.13' N, 05° 05.55' E

(2) 60° 17.16' N, 05° 05.57' E

Kart: 21. (KildeID 50959). (Redaksjonen, Stavanger 2. november 2010).

*** Hordaland. Sotra. Tellnessjøen. Overhead cable.**

a) **Insert** an overhead cable, with a vertical clearance of 14m, between the following positions:

WGS84 DATUM

(1) 60° 17.16' N, 05° 04.21' E

(2) 60° 17.15' N, 05° 04.26' E

b) **Insert** an overhead cable, with a vertical clearance of 22m, between the following positions:

WGS84 DATUM

(1) 60° 17.24' N, 05° 04.57' E

(2) 60° 17.21' N, 05° 04.60' E

c) **Insert** an overhead cable, with a vertical clearance of 8m, between the following positions:

WGS84 DATUM

(1) 60° 16.65' N, 05° 06.92' E

(2) 60° 16.65' N, 05° 06.97' E

d) **Insert** an overhead cable, with a vertical clearance of 5m between the following positions:

WGS84 DATUM

(1) 60° 16.01' N, 05° 05.65' E

(2) 60° 15.99' N, 05° 05.67' E

e) **Amend** vertical clearance to 15m, at overhead cable between the following positions:

WGS84 DATUM

(1) 60° 17.32' N, 05° 05.47' E

(2) 60° 17.29' N, 05° 05.59' E

f) **Amend** vertical clearance to 8m, at overhead cable between the following positions:
WGS84 DATUM
(1) 60° 17.13' N, 05° 05.55' E
(2) 60° 17.16' N, 05° 05.57' E
Chart: 21.

31375. * Hordaland. Langøy. Kunta. Luftspenn.

Endre friseilingshøyde til 16m på luftspenn i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

60° 20.537' N, 04° 58.880' E

Kart: 21. (KildeID 50957). (Redaksjonen, Stavanger 29. oktober 2010).

*** Hordaland. Langøy. Kunta. Overhead cable.**

Amend the vertical clearance to 16m on overhead cable in the following position:

WGS84 DATUM

60° 20.537' N, 04° 58.880' E

Chart: 21.

31356. * Hordaland. Sotra. Syltøyna. Friseilingshøyde endret.

Endre friseilingshøyde til 5m på luftspenn i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

60° 18.99' N, 04° 59.07' E

Kart: 21. (KildeID 50797). (Redaksjonen, Stavanger 28. oktober 2010).

*** Hordaland. Sotra. Syltøyna. Vertical clearance.**

Amend vertical clearance to 5m at the overhead cable in the following position:

WGS84 DATUM

60° 18.99' N, 04° 59.07' E

Chart: 21.

31337. * Hordaland. Sekkingstad. Apalvågen. Flytebrygge etablert.

Påfør en flytebrygge mellom følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

(1) 60° 21.153' N, 04° 59.511' E

(2) 60° 21.136' N, 04° 59.428' E

(3) 60° 21.118' N, 04° 59.385' E

Kart: 21. (KildeID 50858). (Redaksjonen, Stavanger 28. oktober 2010).

*** Hordaland. Sekkingstad. Apalvågen. Pontoon.**

Insert a pontoon between the following positions:

WGS84 DATUM

(1) 60° 21.153' N, 04° 59.511' E

(2) 60° 21.136' N, 04° 59.428' E

(3) 60° 21.118' N, 04° 59.385' E

Chart: 21.

Kart (Chart): 117**31694. * Hordaland. Kvam. Fykkesund. Luftspenn (Overhead cable).**

Slett luftspenn mellom følgende posisjoner:

(Delete overhead cables between the following positions)

WGS84 DATUM

a)

(1) 60° 28.23' N, 06° 12.84' E

(2) 60° 28.13' N, 06° 13.00' E

b)

(1) 60° 27.82' N, 06° 13.26' E

(2) 60° 27.73' N, 06° 13.32' E

c)

(1) 60° 27.39' N, 06° 13.64' E

(2) 60° 26.97' N, 06° 13.21' E

d)

(1) 60° 26.33' N, 06° 13.60' E

(2) 60° 26.17' N, 06° 13.62' E

e)

(1) 60° 26.05' N, 06° 13.55' E

(2) 60° 25.92' N, 06° 13.97' E

Kart (Chart): 117. (KildeID 50961). (Redaksjonen, Stavanger 4. november 2010).

Kart (Charts): 21, 23**31516. * Hordaland. Litlesotra. Vågen. Luftspenn.**

a) **Påfør** luftspenn, friseilingshøyde 6m, mellom følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

(1) 60° 23.25' N, 05° 07.33' E

(2) 60° 23.27' N, 05° 07.41' E

b) **Påfør** luftspenn, friseilingshøyde 9m, mellom følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

(1) 60° 23.42' N, 05° 07.08' E

(2) 60° 23.39' N, 05° 07.11' E

c) **Påfør** friseilingshøyde 9m, på luftspenn mellom følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

(1) 60° 23.38' N, 05° 07.12' E

(2) 60° 23.35' N, 05° 07.10' E

d) **Slett** luftspenn mellom følgende posisjoner :

WGS84 DATUM

(1) 60° 23.33' N, 05° 07.04' E

(2) 60° 23.42' N, 05° 06.99' E

Kart: 21, 23. (KildeID 50959). (Redaksjonen, Stavanger 1. november 2010).

*** Hordaland. Lillesotra. Vågen. Overhead cables.**

a) **Insert** an overhead cable, with a vertical clearance of 6m, between the following positions:

WGS84 DATUM

(1) 60° 23.25' N, 05° 07.33' E

(2) 60° 23.27' N, 05° 07.41' E

b) **Insert** an overhead cable, with a vertical clearance of 9m, between the following positions:

WGS84 DATUM

(1) 60° 23.42' N, 05° 07.08' E

(2) 60° 23.39' N, 05° 07.11' E

c) **Insert** a vertical clearance of 9m, at overhead cable between the following positions:

WGS84 DATUM

(1) 60° 23.38' N, 05° 07.12' E

(2) 60° 23.35' N, 05° 07.10' E

d) **Delete** overhead cable between the following positions:

WGS84 DATUM

(1) 60° 23.33' N, 05° 07.04' E

(2) 60° 23.42' N, 05° 06.99' E

Charts: 21, 23.

Kart (Chart): 23

31534. * Hordaland. Storesotra. Vindnespollen. Luftspenn.

a) **Påfør** friseilingshøyde 30m på luftspenn mellom posisjon (1) og (2):

WGS84 DATUM

(1) 60° 25.52' N, 04° 59.11' E

(2) 60° 25.44' N, 04° 59.19' E

b) **Påfør** friseilingshøyde 18m på luftspenn mellom posisjon (3) og (4):

WGS84 DATUM

(3) 60° 25.38' N, 04° 59.39' E

(4) 60° 25.39' N, 04° 59.47' E

Kart: 23. (KildeID 50959). (Redaksjonen, Stavanger 2. november 2010).

*** Hordaland. Storesotra. Vindnespollen. Overhead cables.**

a) **Insert** a vertical clearance of 30m at overhead cable between position (1) and (2):

WGS84 DATUM

(1) 60° 25.52' N, 04° 59.11' E

(2) 60° 25.44' N, 04° 59.19' E

b) **Insert** a vertical clearance of 18m at overhead cable between position (3) and (4):

WGS84 DATUM

(3) 60° 25.38' N, 04° 59.39' E

(4) 60° 25.39' N, 04° 59.47' E

Chart: 23.

Kart (Charts): 23, 24, 119**31397. * Hordaland. Masfjorden. Raunøy. Luftspenn.**

a) **Påfør** luftspenn, friseilingshøyde 13m, mellom posisjon (1-2):

WGS84 DATUM

(1) 60° 47.52' N, 05° 13.52' E

(2) 60° 47.54' N, 05° 13.55' E

b) **Endre** luftspenn og friseilingshøyde til 8m mellom posisjon (1-2) og (3-4)

WGS84 DATUM

(1) 60° 47.62' N, 05° 13.68' E

(2) 60° 47.65' N, 05° 13.87' E

(3) 60° 47.65' N, 05° 13.89' E

(4) 60° 47.67' N, 05° 14.00' E

c) **Slett** luftspenn, friseilingshøyde 13m i posisjon:

WGS84 DATUM

60° 47.58' N, 05° 13.52' E

Kart: 23, 24, 119. (KildelD 50960). (Redaksjonen, Stavanger 29. oktober 2010).

*** Hordaland. Masfjorden. Raunøy. Overhead cable.**

a) **Insert** an overhead cable, with a vertical clearance of 13m, between position (1-2):

WGS84 DATUM

(1) 60° 47.52' N, 05° 13.52' E

(2) 60° 47.54' N, 05° 13.55' E

b) **Amend** the overhead cable and the vertical clearance to 8m o between position (1-2) and (3-4):

WGS84 DATUM

(1) 60° 47.62' N, 05° 13.68' E

(2) 60° 47.65' N, 05° 13.87' E

(3) 60° 47.65' N, 05° 13.89' E

(4) 60° 47.67' N, 05° 14.00' E

c) **Delete** the overhead cable, with a vertical clearance of 13m, in position (7):

WGS84 DATUM

60° 47.58' N, 05° 13.52' E

Charts: 23, 24, 119.

31574. * Hordaland. Masfjorden. Holsøya N. Undervannskabel.

Påfør undervannskabel mellom følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

(1) 60° 49.41' N, 05° 14.53' E

(2) 60° 49.37' N, 05° 14.59' E

(3) 60° 49.32' N, 05° 14.56' E

Kart: 23, 24, 119. (KildelD 50099). (Redaksjonen, Stavanger 2. november 2010).

*** Hordaland. Masfjorden. Holsøya N. Submarine cable.**

Insert a submarine cable between the following positions:

WGS84 DATUM

(1) 60° 49.41' N, 05° 14.53' E

(2) 60° 49.37' N, 05° 14.59' E

(3) 60° 49.32' N, 05° 14.56' E

Charts: 23, 24, 119.

Kart (Charts): 24, 119

31556. * Hordaland. Masfjorden. Dragøya. Luftspenn.

Endre friseilingshøye på luftspenn i følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

(1) 60° 50.25' N, 05° 11.87' E 8m

(2) 60° 50.22' N, 05° 11.85' E 6m

(3) 60° 50.18' N, 05° 11.88' E 7m

(4) 60° 50.16' N, 05° 11.97' E 7m

(5) 60° 50.17' N, 05° 12.10' E 8m

Kart: 24, 119. (KildeID 50099). (Redaksjonen, Stavanger 2. november 2010).

*** Hordaland. Masfjorden. Dragøya. Overhead cables.**

Amend vertical clearance of overhead cables in the following positions:

WGS84 DATUM

(1) 60° 50.25' N, 05° 11.87' E 8m

(2) 60° 50.22' N, 05° 11.85' E 6m

(3) 60° 50.18' N, 05° 11.88' E 7m

(4) 60° 50.16' N, 05° 11.97' E 7m

(5) 60° 50.17' N, 05° 12.10' E 8m

Charts: 24, 119.

Kart (Chart): 25

31754. * Sogn og Fjordane. Lutelandet. Korssund. Undervannsrørledning etablert

(Submarine pipeline).

Påfør en undervannsrørledning mellom følgende posisjoner:

(Insert a submarine pipeline between following positions):

WGS84 DATUM

(1) 61° 15.18' N, 04° 59.60' E

(2) 61° 15.08' N, 04° 59.45' E

(3) 61° 15.03' N, 04° 59.47' E

(4) 61° 14.90' N, 04° 59.58' E

(5) 61° 14.78' N, 04° 59.62' E

(6) 61° 14.65' N, 04° 59.58' E

(7) 61° 14.55' N, 04° 59.20' E

(8) 61° 14.59' N, 04° 58.95' E

(9) 61° 14.69' N, 04° 58.63' E

Kart (Chart): 25. (KildeID 50879). (Redaksjonen, Stavanger 8. november 2010).

Kart (Charts): 26, 27, 28**31300. * Sogn og Fjordane. Florø N. Drogaskjæret. Jernstang.**

WGS84 DATUM

Flytt jernstang fra posisjon (1) til posisjon (2):

(1) 61° 39.265' N, 04° 57.729' E

(2) 61° 39.226' N, 04° 57.811' E

Kart: 26, 27, 28. (KildelD 50897). (Kystverket Midt-Norge, Ålesund 27. oktober 2010).

*** Sogn og Fjordane. Florø N. Drogaskjæret. Iron pole.**

WGS84 DATUM

Move iron pole from position (1) to position (2):

(1) 61° 39.265' N, 04° 57.729' E

(2) 61° 39.226' N, 04° 57.811' E

Charts: 26, 27, 28.

Kart (Chart): 28**31297. * Sogn og Fjordane. Oldersundet. Jernstang.**

WGS84 DATUM

Flytt jernstang fra posisjon (1) til posisjon (2):

WGS84 DATUM

(1) 61° 46.996' N, 04° 53.996' E

(2) 61° 47.022' N, 04° 54.000' E

Kart: 28 (også spesial). (KildelD 50897). (Redaksjonen, Stavanger 27. oktober 2010).

*** Sogn og Fjordane. Oldersundet. Iron Pole.**

WGS84 DATUM

Move iron pole from position (1) to position (2):

WGS84 DATUM

(1) 61° 46.996' N, 04° 53.996' E

(2) 61° 47.022' N, 04° 54.000' E

Chart: 28 (also plan).

Kart (Chart): 29

31298. * Sogn og Fjordane. Barmøya Ø. Barmsundet. Havbruk. Forankring.

a) **Påfør** et havbruk i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

62° 00.54' N, 05° 19.85' E

b) **Påfør** forankringer fra havbruket til følgende posisjoner:

(1) 62° 00.75' N, 05° 20.15' E

(2) 62° 00.81' N, 05° 19.74' E

(3) 62° 00.64' N, 05° 19.47' E

(4) 62° 00.41' N, 05° 19.54' E

(5) 62° 00.31' N, 05° 19.89' E

c) **Slett** havbruk i følgende posisjon:

62° 00.84' N, 05° 19.96' E

Kart: 29. (KildeID 48463). (Redaksjonen, Stavanger 27. oktober 2010).

* Sogn og Fjordane. Barmøya E. Barmsundet. Marine farm. Ground tackles.

a) **Insert** a marine farm in the following position:

WGS84 DATUM

62° 00.54' N, 05° 19.85' E

b) **Insert** ground tackles from the marine farm to the following positions:

(1) 62° 00.75' N, 05° 20.15' E

(2) 62° 00.81' N, 05° 19.74' E

(3) 62° 00.64' N, 05° 19.47' E

(4) 62° 00.41' N, 05° 19.54' E

(5) 62° 00.31' N, 05° 19.89' E

c) **Delete** marine farm in the following position:

62° 00.84' N, 05° 19.96' E

Chart: 29.

Kart (Charts): 30, 126, 456

31299. * Møre og Romsdal. Sulafjorden. Hareid. Undervannskabel etablert.

Påfør en undervannskabel mellom følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

(1) 62° 23.97' N, 06° 07.32' E

(2) 62° 21.75' N, 06° 04.22' E

(3) 62° 21.74' N, 06° 04.03' E

Kart: 30, 126, 456. (KildeID 50878). (Redaksjonen, Stavanger 27. oktober 2010).

* Møre og Romsdal. Sulafjorden. Hareid. Submarine cable.

Insert a submarine cable between the following positions:

WGS84 DATUM

(1) 62° 23.97' N, 06° 07.32' E

(2) 62° 21.75' N, 06° 04.22' E

(3) 62° 21.74' N, 06° 04.03' E

Charts: 30, 126, 456.

Kart (Charts): 30, 125**31341. * Møre og Romsdal. Syvdsfjorden. Koparneset. Havbruk. Forankring.**

a) **Påfør** havbruk i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

62° 09.99' N, 05° 39.19' E

b) **Påfør** forankringer fra havbruket til følgende posisjoner:

(1) 62° 09.85' N, 05° 38.98' E

(2) 62° 10.05' N, 05° 38.85' E

(3) 62° 10.20' N, 05° 39.11' E

(4) 62° 10.19' N, 05° 39.74' E

(5) 62° 10.00' N, 05° 39.90' E

(6) 62° 09.76' N, 05° 39.47' E

Kart: 30, 125. (KildeID 48463). (Redaksjonen, Stavanger 28. oktober 2010).

*** Møre og Romsdal. Syvdsfjorden. Koparneset. Marine farm. Ground tackles.**

a) *Insert a marine farm in the following position:*

WGS84 DATUM

62° 09.99' N, 05° 39.19' E

b) *Insert ground tackles from the marine farm to the following positions:*

(1) 62° 09.85' N, 05° 38.98' E

(2) 62° 10.05' N, 05° 38.85' E

(3) 62° 10.20' N, 05° 39.11' E

(4) 62° 10.19' N, 05° 39.74' E

(5) 62° 10.00' N, 05° 39.90' E

(6) 62° 09.76' N, 05° 39.47' E

Charts: 30, 125.

Kart (Chart): 126**31338. * Møre og Romsdal. Valderøya Ø. Hamnøya. Havbruk. Forankring.**

Påfør forankringer fra havbruket i posisjon (1) til posisjonene (2) - (5):

WGS84 DATUM

(1) 62° 31.13' N, 06° 09.57' E

(2) 62° 31.15' N, 06° 10.01' E

(3) 62° 31.33' N, 06° 09.72' E

(4) 62° 31.21' N, 06° 09.09' E

(5) 62° 31.13' N, 06° 09.06' E

Kart: 126. (KildeID 48463). (Redaksjonen, Stavanger 28. oktober 2010).

*** Møre og Romsdal. Valderøya. Hamnøya. Marine farm. Ground tackles.**

Insert ground tackles from marine farm in position (1) to positions (2)-(5):

WGS84 DATUM

(1) 62° 31.13' N, 06° 09.57' E

(2) 62° 31.15' N, 06° 10.01' E

(3) 62° 31.33' N, 06° 09.72' E

(4) 62° 31.21' N, 06° 09.09' E

(5) 62° 31.13' N, 06° 09.06' E

Chart: 126.

Kart (Chart): 31

31614. * Møre og Romsdal. Vigra. Vikebukta lanterne. Indirekte belysning etablert.

Påfør indirekte belysning (IB) på Vikebukta molo lanterne i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

62° 32.56' N, 06° 04.42' E

Kart: 31. Fyrnr. 340006 (KildeID 51278). (Kystverket Midt-Norge, Ålesund 27. oktober 2010).

*** Møre og Romsdal. Vigra. Vikebukta light. Floodlight.**

Insert floodlight (IB) on Vikebukta molo light in the following position:

WGS84 DATUM

62° 32.56' N, 06° 04.42' E

Chart: 31. Light No. 340006.

Kart (Charts): 31, 126

31339. * Møre og Romsdal. Valderøya Ø. Hamnøya. Havbruk. Forankring.

Påfør forankringer fra havbruket i posisjon (1) til posisjonene (2)-(4):

WGS84 DATUM

(1) 62° 30.96' N, 06° 09.39' E

(2) 62° 30.99' N, 06° 09.76' E

(3) 62° 31.02' N, 06° 09.08' E

(4) 62° 30.81' N, 06° 09.25' E

Kart: 31, 126. (KildeID 48463). (Redaksjonen, Stavanger 28. oktober 2010).

*** Møre og Romsdal. Valderøya E. Hamnøya. Marine farm. Ground tackles.**

Insert ground tackles from marine farm in position (1) to positions (2)-(4):

WGS84 DATUM

(1) 62° 30.96' N, 06° 09.39' E

(2) 62° 30.99' N, 06° 09.76' E

(3) 62° 31.02' N, 06° 09.08' E

(4) 62° 30.81' N, 06° 09.25' E

Charts: 31, 126.

Kart (Charts): 33, 35

31414. * Møre og Romsdal. Frænfjorden. Elnesvågen. Undervannsrørledninger etablert (Submarine pipelines).

Påfør undervannsrørledninger mellom følgende posisjoner:

(Insert submarine pipelines between following positions):

WGS84 DATUM

a)

(1) 62° 50.96' N, 07° 07.10' E

(2) 62° 50.79' N, 07° 07.28' E

b)

(1) 62° 50.93' N, 07° 06.99' E

(2) 62° 50.74' N, 07° 07.02' E

Kart (Charts): 33, 35. (KildeID 51117). (Redaksjonen, Stavanger 1. november 2010).

Kart (Chart): 35

31674. * Møre og Romsdal. Hustadvika. Fuglen lykt. Racon etablert.

Slett tidligere Efs (P) 20/30961/10

Påfør Racon (M) på Fuglen lykt i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

63° 02.72' N, 07° 08.39' E

Kart: 35. Fyrnr. 370100 (KildeID 51278). (Kystverket Midt-Norge, Ålesund 27. oktober 2010).

*** Møre og Romsdal. Hustadvika. Fuglen lykt. Racon.**

Delete former Efs (P) 20/30961/10

Insert Racon (M) at Fuglen light in the following position:

WGS84 DATUM

63° 02.72' N, 07° 08.39' E

Chart: 35. Light No. 370100.

Kart (Charts): 58, 59

31335. * Sør-Helgeland. Lovunden. Lanterne etablert.

Se tidligere Efs (P) 12/27965/10

Påfør Vesttripskjæran lanterne, **Iso W 2s** i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

66° 23.10' N, 12° 20.54' E

Kart: 58, 59. Fyrnr. 658520 (KildeID 51097). (Kystverket Midt-Norge, Ålesund 21. oktober 2010).

*** Sør-Helgeland. Lovunden. Light.**

See former Efs (P) 12/27965/10

Insert Vesttripskjæran light, **Iso W 2s** in the following position:

WGS84 DATUM

66° 23.10' N, 12° 20.54' E

Charts: 58, 59. Light No. 658520.

Kart (Charts): 60, 463

31734. * Sør-Helgeland. Ranfjorden. Utskarpen. Mo i Rana. Undervannskabler etablert (Submarine cables).

Påfør undervannskabler mellom følgende posisjoner:

(Insert submarine cables between the following positions):

WGS84 DATUM

(1) 66° 14.07' N, 13° 40.31' E

(2) 66° 14.48' N, 13° 40.84' E

(3) 66° 14.89' N, 13° 41.83' E

(4) 66° 15.04' N, 13° 42.59' E

(5) 66° 14.96' N, 13° 46.86' E

(6) 66° 15.00' N, 13° 54.41' E

(7) 66° 15.19' N, 13° 55.65' E

(8) 66° 15.60' N, 13° 56.51' E

(9) 66° 16.51' N, 13° 57.17' E

(10) 66° 16.91' N, 13° 58.07' E

(11) 66° 17.419' N, 14° 00.800' E Kartgrense (Chart border) 463

(12) 66° 17.669' N, 14° 02.527' E

(13) 66° 17.785' N, 14° 03.659' E

(14) 66° 17.933' N, 14° 04.089' E

(15) 66° 18.048' N, 14° 04.981' E

(16) 66° 17.991' N, 14° 06.132' E

og (and)

(1) 66° 17.39' N, 13° 34.71' E

(2) 66° 16.92' N, 13° 34.51' E

(3) 66° 16.51' N, 13° 34.46' E

(4) 66° 16.07' N, 13° 33.37' E

(5) 66° 15.62' N, 13° 32.97' E

(6) 66° 15.33' N, 13° 33.19' E

(7) 66° 14.31' N, 13° 37.05' E

(8) 66° 14.30' N, 13° 37.78' E

(9) 66° 14.43' N, 13° 39.73' E

(10) 66° 14.35' N, 13° 40.15' E

(11) 66° 14.23' N, 13° 40.32' E

(12) 66° 14.07' N, 13° 40.30' E

Kart (Charts): 60, 463. (KildelD 51243). (Redaksjonen, Stavanger 10. november 2010).

Kart (Chart): 61**31515. * Nord-Helgeland. Trænfjorden. Floholmen lykt delvis omskjernet.**

Lykten i følgende posisjon lyser nå slik:

WGS84 DATUM

66° 36.11' N, 12° 28.21' E

(1) R 281.0° - 292.0°

(2) G 292.0° - 046.5°

(3) W 046.5° - **050.5°**

(4) R **050.5° - 069.0°**

(5) W **069.0° - 071.0°**

(6) G 071.0° - 074.5°

(7) R 074.5° - 130.0°

(8) W 130.0° - 194.5°

(9) G 194.5° - 203.0°

Karakter uforandret.

Kart: 61. Fyrnr. 667700. (KildeID 51177). (Kystverket Midt-Norge, Ålesund 27. oktober 2010).

*** Nord-Helgeland. Trænfjorden. Floholmen light.**

Amend sectors at the light in the following position:

WGS84 DATUM

66° 36.11' N, 12° 28.21' E

(1) R 281.0° - 292.0°

(2) G 292.0° - 046.5°

(3) W 046.5° - **050.5°**

(4) R **050.5° - 069.0°**

(5) W **069.0° - 071.0°**

(6) G 071.0° - 074.5°

(7) R 074.5° - 130.0°

(8) W 130.0° - 194.5°

(9) G 194.5° - 203.0°

Character unchanged.

Chart: 61. Light No. 667700.

Kart (Chart): 62**31301. * Nord-Helgeland. Rødøy. Sandværholmen. Lanterne etablert.**

Se tidligere Efs (P) 02/110/08

Påfør Sørskallen lanterne, **Q R**, på eksisterende jernstang i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

66° 39.07' N, 13° 05.39' E

Kart: 62. Fyrnr. 675962 (KildeID 51097). (Kystverket Midt-Norge, Ålesund 21. oktober 2010).

*** Nord-Helgeland. Rødøy. Sandværholmen. Light.**

See former Efs (P) 02/110/08

Insert Sørskallen light, **Q R**, at existing iron pole in the following position:

WGS84 DATUM

66° 39.07' N, 13° 05.39' E

Chart: 62. Light No. 675962.

31315. * Nord-Helgeland. Rødøy havn. Indirekte belysning etablert.

Se tidligere Efs (P) 02/110/08.

Påfør indirekte belysning (**IB**) i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

66° 39.36' N, 13° 04.11' E

Kart: 62. Fyrmr. 676650. (KildeID 50883). (Kystverket Midt-Norge, Ålesund 15. oktober 2010).

*** Nord-Helgeland. Rødøy havn. Floodlight.**

See former Efs (P) 02/110/08.

Insert floodlight (**IB**) in the following position:

WGS84 DATUM

66° 39.36' N, 13° 04.11' E

Chart: 62. Light No. 676650.

Kart (Chart): 135

31394. * Nord-Helgeland. Meløyfjorden. Langskjæret lykt delvis omskjærmet.

Lykten i følgende posisjon lyser nå slik:

WGS84 DATUM

66° 47.69' N, 13° 28.52' E

(1) R **027.0° - 031.5°** Ny sektor

(2) W **031.5°** - 090.0°

(3) G 090.0° - 106.0°

(4) W 106.0° - 117.0°

(5) R 117.0° - 205.5°

(6) W 205.5° - 220.0°

(7) G 220.0° - 312.5°

(8) R 312.5° - **346.5°**

Karakter uforandret.

Kart: 135. Fyrmr. 679800. (KildeID 50883). (Kystverket Midt-Norge, Ålesund 15. oktober 2010).

*** Nord-Helgeland. Meløyfjorden. Langskjæret light.**

Amend sectors at the light in the following position:

WGS84 DATUM

66° 47.69' N, 13° 28.52' E

(1) R **027.0° - 031.5°** New sector

(2) W **031.5° - 090.0°**

(3) G **090.0° - 106.0°**

(4) W **106.0° - 117.0°**

(5) R **117.0° - 205.5°**

(6) W **205.5° - 220.0°**

(7) G **220.0° - 312.5°**

(8) R **312.5° - 346.5°**

Character unchanged.

Chart: 135. Light No. 679800.

31294. * Nord-Helgeland. Mesøyfjorden. Mesøy. Lanterne etablert.

Påfør Raudsetodden lanterne, **Iso R 2s**, i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

66° 51.27' N, 13° 41.02' E

Kart: 135. Fyrnr. 680504 (KildeID 51097). (Kystverket Midt-Norge, Ålesund 21. oktober 2010).

*** Nord-Helgeland. Mesøyfjorden. Mesøy. Light.**

Insert Raudsetodden light, **Iso R 2s**, in the following position:

WGS84 DATUM

66° 51.27' N, 13° 41.02' E

Chart: 135. Light No. 680504.

31296. * Nord-Helgeland. Meløya V. Kua. Lanterne etablert.

Påfør Kubakkflua lanterne, **VQ(6) W LFI 10s**, på eksisterende jernstang i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

66° 48.26' N, 13° 17.01' E

Kart: 135. Fyrnr. 679520 (KildeID 51097). (Kystverket Midt-Norge, Ålesund 21. oktober 2010).

*** Nord-Helgeland. Meløya W. Kua. Light.**

Insert Kubakkflua light, **VQ(6) W LFI 10s**, at existing iron pole in the following position:

WGS84 DATUM

66° 48.26' N, 13° 17.01' E

Chart: 135. Light No. 679520.

31340. * Nord-Helgeland. Skarsfjorden. Kalvskjæret lykt delvis omskjærmet.

Lykten i følgende posisjon lyser nå slik:

WGS84 DATUM

66° 44.30' N, 13° 27.63' E

(1) G **280.0° - 282.5° Ny sektor**

(2) W **282.5° - 293.5°**

(3) R 293.5° - 334.5°

(4) G 334.5° - 346.5°

(5) W 346.5° - 351.0°

(6) R 351.0° - 088.0°

(7) W 088.0° - 096.0°

(8) G 096.0° - 194.0°

(9) W 194.0° - 201.5°

(10) R 201.5° - 205.0°

(11) W 205.0° - 213.0°

(12) G 213.0° - 229.5°

Karakter uforandret.

Kart: 135. Fyrnr. 678500. (KildeID 50883). (Kystverket Midt-Norge, Ålesund 15. oktober 2010).

*** Nord-Helgeland. Skarsfjorden. Kalvskjæret light.**

Amend sectors at the light in the following position:

WGS84 DATUM

66° 44.30' N, 13° 27.63' E

(1) G **280.0° - 282.5° New sector**

(2) W **282.5° - 293.5°**

(3) R 293.5° - 334.5°

(4) G 334.5° - 346.5°

(5) W 346.5° - 351.0°

(6) R 351.0° - 088.0°

(7) W 088.0° - 096.0°

(8) G 096.0° - 194.0°

(9) W 194.0° - 201.5°

(10) R 201.5° - 205.0°

(11) W 205.0° - 213.0°

(12) G 213.0° - 229.5°

Character unchanged.

Chart: 135. Light No. 678500.

Kart (Charts): 64, 135**31555. * Nord-Helgeland. Støttfjorden. Stabbsundet. Skarvskjær lykt delvis omskjermet.**

Lykten i følgende posisjon lyser nå slik:

WGS84 DATUM

66° 55.18' N, 13° 28.71' E

(1) G 154.5° - 161.5°

(2) R 161.5° - 169.0°

(3) G 169.0° - **179.0°**

(4) W **179.0° - 186.5°**

(5) R **186.5° - 241.5°**

(6) W 241.5° - 275.5°

(7) G 275.5° - 318.5°

(8) W 318.5° - 342.0°

(9) R 342.0° - 038.0°

Karakter uforandret.

Kart: 64, 135. Fyrnr. 684000. (KildeID 51177). (Kystverket Midt-Norge, Ålesund 27. oktober 2010).

*** Nord-Helgeland. Støttfjorden. Stabbsundet. Skarvskjær light.**

Amend sectors at the light in the following position:

WGS84 DATUM

66° 55.18' N, 13° 28.71' E

(1) G 154.5° - 161.5°

(2) R 161.5° - 169.0°

(3) G 169.0° - **179.0°**

(4) W **179.0° - 186.5°**

(5) R **186.5° - 241.5°**

(6) W 241.5° - 275.5°

(7) G 275.5° - 318.5°

(8) W 318.5° - 342.0°

(9) R 342.0° - 038.0°

Character unchanged.

Charts: 64, 135. Light No. 684000.

31715. * Nord-Helgeland. Mesøyfjorden. Mosvollbukta. Lanterne. Efs rettelse.

Slett tidligere Efs 20/30779/10 punkt b)

Påfør Engøy lanterne, **Q W** med indirekte belysning (**IB**) i følgende posisjon

WGS84 DATUM

66° 52.36' N, 13° 40.82' E

Kart: 135. Fyrnr. 680900 (KildeID 50637). (Kystverket Midt-Norge, Ålesund 4. november 2010).

*** Nord-Helgeland. Mesøyfjorden. Mosvollbukta. Light. Efs correction**

Delete former Efs 20/30779/10 section b)

Insert Engøy light, Q W, with floodlight (IB) in the following position:

WGS84 DATUM

66° 52.36' N, 13° 40.82' E

Chart: 135. Light No. 680900.

Kart (Charts): 77, 79, 80, 487**31395. * Sør-Troms. Harstad. Trondenes - Stangenes. Undervannskabel etablert (Submarine cable).**

Påfør en undervannskabel mellom følgende posisjoner:

(Insert a submarine cable between the following positions):

WGS84 DATUM

- (1) 68° 49.552' N, 16° 34.676' E
- (2) 68° 49.434' N, 16° 35.000' E Kartgrense (*Chart border*) 79
- (3) 68° 49.194' N, 16° 35.953' E
- (4) 68° 48.800' N, 16° 37.857' E Kartgrense (*Chart border*) 77
- (5) 68° 48.751' N, 16° 38.074' E
- (6) 68° 48.641' N, 16° 38.196' E
- (7) 68° 47.952' N, 16° 38.210' E
- (8) 68° 47.813' N, 16° 38.039' E
- (9) 68° 47.761' N, 16° 37.535' E
- (10) 68° 47.714' N, 16° 36.209' E

Kart (Charts): 77, 79, 80, 487. (KildeID 50677). (Redaksjonen, Stavanger 29. oktober 2010).

Kart (Charts): 96, 97**30795. * Vest-Finnmark. Øksfjorden N. Øksfjordklubben lykt delvis omskjermet. Ny karakter. Efs rettelse.**

Slett tidligere Efs 20/30835/10

Lykten i følgende posisjon lyser nå slik:

WGS84 DATUM

70° 16.82' N, 22° 17.54' E

- (1) R 187.0° - 248.0°
- (2) W 248.0° - 187.0°

Endre karakter til: **FI WR 3s**

Kart: 96, 97. Fyrnr. 916000 (KildeID 50699). (Kystverket Nordland, Kabelvåg 1. november 2010)

*** Vest-Finnmark. Øksfjorden N. Øksfjordklubben light. New character. Efs correction.**

Delete former Efs 20/30835/10

Amend sectors at the light in the following position:

WGS84 DATUM

70° 16.82' N, 22° 17.54' E

- (1) R 187.0° - 248.0°
- (2) W 248.0° - 187.0°

Amend character to: **FI WR 3s**

Charts: 96, 97. Light No. 916000.

NORDLIGE ISHAV. BARENTSHAVET VESTOVER TIL GRØNLAND
(The Arctic Ocean. The Barents Sea to Greenland)

SVALBARD

Kart (Charts): 507, 533

31816. * Svalbard. Olav V land E. Kapp Payer - Kapp Weyprecht. Grunner (Underwater rocks).

Påfør grunner med angitt dybde i følgende posisjoner:

(Insert underwater rocks in the following positions):

Kart (Chart) 533:

WGS84 DATUM

- (1) 78° 51.93' N, 21° 01.81' E 2.1m
- (2) 78° 52.03' N, 21° 02.89' E 12.5m
- (3) 78° 51.23' N, 21° 07.65' E 11m
- (4) 78° 51.44' N, 21° 08.40' E 2.7m
- (5) 78° 51.53' N, 21° 07.83' E 11.5m
- (6) 78° 51.58' N, 21° 08.98' E 2.5m
- (7) 78° 51.77' N, 21° 09.22' E 5.1m
- (8) 78° 51.98' N, 21° 08.86' E 6.4m
- (9) 78° 51.43' N, 21° 09.46' E 2m
- (10) 78° 51.17' N, 21° 09.71' E 2m
- (11) 78° 51.38' N, 21° 10.32' E 2.8m
- (12) 78° 51.57' N, 21° 10.48' E 3.4m
- (13) 78° 51.09' N, 21° 11.27' E 2.2m
- (14) 78° 51.46' N, 21° 11.85' E 3.5m
- (15) 78° 51.73' N, 21° 11.91' E 3.5m
- (16) 78° 51.70' N, 21° 13.14' E 5.2m
- (17) 78° 51.17' N, 21° 12.17' E 2.2m
- (18) 78° 51.02' N, 21° 13.89' E 12m
- (19) 78° 52.01' N, 21° 12.90' E 7.6m
- (20) 78° 52.12' N, 21° 13.99' E 13.5m
- (21) 78° 50.68' N, 21° 20.64' E 3.4m
- (22) 78° 50.93' N, 21° 22.53' E 4.5m, slett (*delete*) 4.8m
- (23) 78° 51.25' N, 21° 22.97' E 9.4m, slett (*delete*) 10m
- (24) 78° 54.76' N, 21° 04.30' E 15m, slett (*delete*) 24m
- (25) 78° 54.34' N, 21° 03.08' E 11.5m, slett (*delete*) 41m og (*and*) 44m
- (26) 78° 54.27' N, 21° 04.36' E 3.2m, slett (*delete*) 65m
- (27) 78° 54.31' N, 21° 08.15' E 9.4m, slett (*delete*) 44m
- (28) 78° 54.41' N, 21° 09.99' E 12m, slett(*delete*) 30m
- (29) 78° 54.22' N, 21° 09.62' E Skjær (*Rock*)

Kart (Chart) 507:

ED50 DATUM

78° 51.61' N, 21° 13.82' E 3.5m

Kart (Charts): 507, 533. (KildelD 51359). (Redaksjonen, Stavanger 9. november 2010).

Kart (Charts): 507, 514, 533**31818. * Svalbard. Pescheløya S. Rønnbeckøyane. Grunner (Underwater rocks).**

Påfør grunner med angitt dybde i følgende posisjoner:

(Insert underwater rocks in the following positions):

Kart (Chart) 533:

WGS84 DATUM

- (1) 78° 59.90' N, 20° 58.08' E 10m
- (2) 78° 59.74' N, 20° 58.48' E 13m
- (3) 78° 59.58' N, 20° 57.88' E 3.3m
- (4) 78° 59.48' N, 20° 57.30' E 4.3m
- (5) 78° 59.45' N, 20° 56.34' E 12.5m
- (6) 78° 59.26' N, 20° 57.73' E 4.5m
- (7) 78° 59.23' N, 20° 56.99' E 7.3m
- (8) 78° 59.42' N, 20° 58.95' E Skjær (Rock)
- (9) 78° 59.08' N, 20° 59.36' E Skjær (Rock)
- (10) 78° 58.99' N, 20° 58.80' E Skjær (Rock)
- (11) 78° 58.89' N, 20° 58.17' E 3.7m
- (12) 78° 58.79' N, 20° 56.34' E 9.6m, slett (*delete*) 13m
- (13) 78° 58.68' N, 20° 58.50' E 15.5m
- (14) 78° 58.75' N, 20° 59.88' E 7.2m
- (15) 78° 59.39' N, 21° 10.13' E 17.5m
- (16) 78° 57.93' N, 21° 09.75' E 5m, slett(*delete*) 30m
- (17) 78° 57.77' N, 21° 11.86' E 4.3m, slett(*delete*) 33m og 41m
- (18) 78° 57.34' N, 21° 05.66' E 17.5m, slett (*delete*) 24m og (*and*) 37m
- (19) 78° 55.72' N, 21° 16.90' E 4.6m, slett (*delete*) 13m og (*and*) 30m
- (20) 78° 55.81' N, 21° 18.81' E Slett (*delete*) 24m
- (21) 78° 55.87' N, 21° 20.46' E 4.6m, slett (*delete*) 29m
- (22) 78° 55.87' N, 21° 24.58' E 7.9m, slett(*delete*) 50m og(*and*) 60m
- (23) 78° 55.76' N, 21° 27.37' E 5.4m
- (24) 78° 55.62' N, 21° 27.87' E 3.6m, slett (*delete*) 42m
- (25) 78° 55.59' N, 21° 30.51' E 3.4m

Kart (Chart) 507:

ED50 DATUM

- (1) 78° 59.26' N, 21° 11.92' E 17m
- (2) 78° 57.57' N, 21° 12.63' E Skjær (Rock)

Kart (Chart) 514:

ED50 DATUM

- (1) 78° 58.31' N, 21° 00.44' E Skjær (Rock)
- (2) 78° 57.02' N, 21° 12.88' E Skjær (Rock)

Kart (Charts): 507, 514, 533. (KildeID 51358). (Redaksjonen, Stavanger 9. november 2010).

Kart (Chart): 536**31821. * Svalbard. Bastianøyane. Pescheløya S. Grunner (Underwater rocks).**

Påfør grunner med angitt dybde i følgende posisjoner:

(Insert underwater rocks in the following positions):

WGS84 DATUM

- (1) 78° 59.90' N, 20° 58.08' E 10m
- (2) 78° 59.74' N, 20° 58.48' E 13m
- (3) 78° 59.58' N, 20° 57.88' E 3.3m
- (4) 78° 59.48' N, 20° 57.30' E 4.3m
- (5) 78° 59.45' N, 20° 56.34' E 12.5m, slett (*delete*) 50m
- (6) 78° 59.26' N, 20° 57.73' E 4.5m
- (7) 78° 59.23' N, 20° 56.99' E 7.3m
- (8) 78° 59.42' N, 20° 58.95' E Skjær (*Rock*)
- (9) 78° 59.08' N, 20° 59.36' E Skjær (*Rock*)
- (10) 78° 58.99' N, 20° 58.80' E Skjær (*Rock*)
- (11) 78° 58.89' N, 20° 58.17' E 3.7m
- (12) 78° 58.79' N, 20° 56.34' E 9.6m, slett (*delete*) 13m og (*and*) 32m
- (13) 78° 58.68' N, 20° 58.50' E 15.5m
- (14) 78° 58.75' N, 20° 59.88' E 7.2m
- (15) 78° 59.39' N, 21° 10.13' E 17.5m
- (16) 78° 58.03' N, 21° 09.73' E 6.2m

Kart: (*Chart*) 536. (KildeID 51358). (Redaksjonen, Stavanger 9. november 2010).

**MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER I
NORSKE FARVANN**

(Temporary (T) and Preliminary (P) notices in Norwegian Waters)

<http://www.statkart.no/efs/ptmeldinger.html>

Kart (Chart): 15

31820 * (T). Rogaland. Sauda. Rød stake midlertidig inndratt.

Storelva rødstake er midlertidig inndratt, men skal legges ut igjen så snart det er praktisk mulig.

WGS84 DATUM

59° 38.76' N, 06° 21.17' E

Kart: 15. (KildeID 30760). (Redaksjonen, Stavanger 9. november 2010)

*** (T). Rogaland. Sauda. Spar buoy temporarily withdrawn.**

Storelva red spar buoy has been temporarily withdrawn, but will be restored as soon as it is practically possible.

WGS84 DATUM

59° 38.76' N, 06° 21.17' E

Chart: 15.

FORSKJELLIGE MEDDELELSER (Miscellaneous)

*** KVALITET I NORSKE PAPIRSJØKART OG DIGITALE SJØKART.**

Sjøkartverket har som målsetting at hele kysten skal være dekket av sjøkart basert på et moderne kartgrunnlag.

For å sikre optimal bruk av ressursene har Sjøkartverket gjennomført en omfattende eksternt markedsundersøkelse for å få brukernes vurdering av hvordan sjømålingen og utgivelse av nye sjøkart skal prioriteres. Anbefalingene i denne markedsundersøkelsen følges i Sjøkartverkets produksjonsplaner. Dette innebærer at oppmålingen av en del områder vil bli utsatt inntil videre, og man vil etter hvert få en blanding av nye og gamle dybde-data innenfor ett og samme digitale sjøkart eller ett og samme papirsjøkart. Dette omfatter Sjøkartverkets produkter i Hordaland og i områder nord for Vega.

I områder med eldre sjømålinger kan det ikke utelukkes uoppdagede grunner. Det må derfor utvises stor forsiktighet ved seilas i slike områder. Farvann utenfor oppmerket/anbefalt led må ikke utfordres.

Det trykte sjøkartets **tittelrubrikk/kildedagram** (Source Diagram) viser når kartet er sjømålt. Dette gir en indikasjon på hvilken nøyaktighet brukeren kan forvente å finne i produktet. Områder oppmålt før ca. 1960 er ufullstendig oppmålt, og det kan finnes grunner i området som ikke er vist i kartet.

I digitale sjøkart er datakvaliteten angitt i Zones of Confidence (ZOC-diagram)

ZOC-diagrammet forteller om kvaliteten på dybde-dataene i de forskjellige områdene. ZOC-diagrammet tar for seg 5 kvalitetskategorier (A1 til D). For norske kystfarvann vil sone B og C i første omgang bli benyttet ut fra følgende klassifisering: ENCEr med kildedata fra eldre sjømåling (før ca. 1960) er gitt ZOC-verdi 'C', mens ENCEr med kildedata fra sjømåling yngre enn ca 1960 er gitt ZOC-verdi 'B'.

Avgrensningen for de forskjellige soner vil bli lagt til kartdataene slik at man til enhver tid kan se på skjermen hvilken sone man er i.

Navigatorer må vise stor forsiktighet ved anvendelse av (D)GPS og elektroniske sjøkart i områder med gamle sjømålingsdata, da nøyaktighet og fullstendighet i dybdeangivelser ikke er i samsvar med moderne standard.

For øvrig bør navigatorene sørge for at navigeringen til enhver tid foregår med gode marginer og i samsvar med forsvarlig navigasjonsmessig praksis. (Redaksjonen, Stavanger 2. januar 2010).

ZONES OF CONFIDENCE (ZOC) - ZOC DIAGRAM

(For fullstendig beskrivelse henvises det til publikasjonen S57 IHO Transfer Standard for Digital Hydrographic Data)

1	2	3		4	5
ZOC	Position Accuracy □	Depth Accuracy		Seafloor Coverage	Typical Survey Characteristics ⁵
A1	+/- 5 m + 5% depth	= 0.50 + 1% <i>d</i>		Full seafloor ensonification or sweep. All significant seafloor features detected and depths measured.	Controlled, systematic high accuracy Survey on WGS 84 datum; using DGPS or a minimum three lines of position (LOP) with multibeam, channel or mechanical sweep system.
		Depth (m)	Accuracy (m) +/-		
		10	0.6		
		30 100 1000	0.8 1.5 10.5		
A2	+/- 20 m	= 1.00 + 2% <i>d</i>		Full seafloor ensonification or sweep. All significant seafloor features detected and depths measured.	Controlled, systematic survey to standard accuracy; using modern survey echosounder with sonar or mechanical sweep.
		Depth (m)	Accuracy (m) +/-		
		10	1.2		
		30 100 1000	1.6 3.0 21.0		
B	+/- 50 m	= 1.00 + 2% <i>d</i>		Full seafloor coverage not achieved; uncharted features, hazardous to surface navigation are not expected but may exist.	Controlled, systematic survey to standard accuracy.
		Depth (m)	Accuracy (m) +/-		
		10	1.2		
		30 100 1000	1.6 3.0 21.0		
C	+/- 500 m	= 2.00 + 5% <i>d</i>		Full seafloor coverage not achieved, depth anomalies may be expected.	Low accuracy survey or data collected on an opportunity basis such as soundings on passage.
		Depth (m)	Accuracy (m) +/-		
		10	2.5		
		30 100 1000	3.5 7.0 52.0		
D	worse than ZOC C	worse than ZOC C		Full seafloor coverage not achieved, large depth anomalies may be expected.	Poor quality data or data that cannot be quality assessed due to lack of information.
U	Unassessed – The quality of the bathymetric data has yet to be assessed				

* KVALITET I NORSKE PAPIRSJØKART OG DIGITALE SJØKART I FARVANNENE RUNDT SVALBARD.

Elektroniske kart og kartdatum.

Gjennom tidene har sjøkart over Svalbard vært laget i ulike kartdatum (referansesystemet som gradnettet i kartet refererer seg til). I eldre kart ble dels Lokalt Datum (Grøn fjord-datum) benyttet og dels Europeisk Datum benyttet. Begge disse referansesystemene er av blandet kvalitet, og uregelmessigheter i systemene må påregnes. Ukritisk bruk av eldre kart og moderne posisjoneringssystemer (som for eksempel GPS) kan bl.a. på grunn av uklårheter/unøyaktigheter m.v. knyttet til datum lede til alvorlige feil (flere hundre meter) under navigeringen. Dette betyr videre at den sikkerhetsmarginen som sjøfarende alltid bør benytte ikke nødvendigvis er til stede slik som antatt.

I en del av de eldre kartene er det påført en rubrikk hvor forskyvningen mellom kartets gradnett og World Geodetic System (WGS-84) er oppgitt.

Nye sjøkart for området blir laget i samsvar med World Geodetic System (WGS-84), mens nytrykk av eldre kart beholder sitt eksisterende gradnett.

Sjøkartverket minner for øvrig om at papirkartene i området har målestokk 1:100.000 eller mindre og at det er disse som inntil videre antas å ligge til grunn for eventuelle elektroniske kart i disse farvannene. Problemstillingene det her er vist til når det gjelder datum i papirkart vil således i utgangspunktet også gjelde for elektroniske kart.

For generell orientering om kartkvaliteten rundt Svalbard henvises til publikasjonen Den norske los, Bind VII og til informasjon i det enkelte sjøkart.

Brukerne bør være oppmerksomme på at alle påtrykte korreksjoner (datumskift) bare gjelder tilnærmet. Kystkonturen kan være beheftet med betydelig feil i forhold til kartets gradnett. Dertil kommer at tettheten av farvannets oppmåling i visse områder er slik at uoppdagede grunner ikke kan utelukkes.

Ved navigering må det derfor utvises ekstra stor forsiktighet ved seilas i disse farvannene. Navigatøren bør i overensstemmelse med etablert navigasjonstradisjon benytte alle tilgjengelige hjelpemidler (herunder radar), sammenholde observasjonene fra hjelpemidlene fortløpende, holde skarp utkikk og generelt sørge for at seilassen til enhver tid foregår med tilstrekkelig sikkerhetsmargin.

Bruk av elektroniske kart fritar ikke navigatøren for disse arbeidsoppgavene og krever således den samme profesjonelle og kritiske holdning som ved tradisjonell navigasjon ved hjelp av papirkart.

(Redaksjonen, Stavanger januar 2010).

QUALITY OF NORWEGIAN CHARTS AND ELECTRONIC CHARTS IN THE WATERS AROUND SVALBARD

Electronic charts and datum.

Historically, the charts around Svalbard have been produced on different datum sets (the reference system which the graticule refers to). In older charts, partially the Local Datum (Grøn fjord datum) and partially the European Datum are used. Both these reference systems are of unequal quality, and possible inaccuracies in the systems must be taken into account. Uncritical use of older charts and modern positioning systems (like GPS) can, because of discrepancies etc. related to the datum, lead to serious mistakes (several hundred meters) during the navigation. This further means that the safety margin that the sailors always should apply not necessarily is in place as expected.

In some of the older charts, information is given showing the displacement between the graticule of the chart and the World Geodetic System (WGS-84). New charts for the area are made in accordance to the World Geodetic System (WGS-84), while new prints of the older charts retain the existing graticule.

The Norwegian Hydrographic Service reminds the users that the paper charts in the area are on a scale of 1:100.000 or less, and that these charts may be assumed to be the basis for eventual electronic charts over these waters.

For general information about the quality of the charts around Svalbard, a reference is made to The Norwegian Pilot, Volume VII and the information given in each chart.

The users should be aware that all given corrections (shifts in datum) must be considered to be approximate. The Coastline can have considerable discrepancies when compared to the graticule of the chart. Furthermore, the lines of survey for these waters are so spaced out that the occurrence of undiscovered shoals and rocks could not be excluded.

Accordingly, navigation in these waters requires extra caution. The navigator should, in keeping with established navigational traditions, use all accessible navigation aids (including radar), continuously compare the observations from the different aids, keep a sharp lookout and generally see that the navigation at all time is carried out applying a sufficient safety margin.

Use of electronic charts does not relieve the navigator from these tasks, and will still require the same professional and critical attitude as with traditional navigation using paper charts.

SKYTEØVELSER. ADVARSLER.
(*Gunnery Exercises. Warnings*)

. * Norsk kontinentalsokkel. Hordaland. Slåtterøy. Stolmen. W av Marstein. Marine Skyteøvelser. Fareområder stadig aktive. (Gunnery exercises. Danger areas-continously active).

Skyting mot luft- og sjømål kan til enhver tid foregå i følgende skytefelt.
(*Gunnery exercises against air- and sea targets may at any time be carried out within the following areas*):

END205 Marstein Nord	END206 Stolmen
60° 08.0' N, 04° 00.0' E	60° 08.0' N, 04° 52.0' E
60° 08.0' N, 04° 52.0' E	60° 03.0' N, 05° 02.0' E
59° 55.0' N, 04° 52.0' E	59° 55.0' N, 05° 04.0' E
59° 55.0' N, 04° 00.0' E	59° 55.0' N, 04° 52.0' E
END 207 Marstein Sør	END208 Slåtterøy
59° 55.0' N, 04° 00.0' E	59° 55.0' N, 04° 52.0' E
59° 55.0' N, 04° 52.0' E	59° 55.0' N, 05° 04.0' E
59° 38.0' N, 04° 52.0' E	59° 45.0' N, 05° 04.0' E
59° 38.0' N, 04° 00.0' E	59° 38.0' N, 04° 52.0' E

Sikker høyde: 32000 fot.

(Upper limit: 32000 feet).

Alle fartøyer bør være oppmerksom på hvilken fare det kan medføre å seile gjennom de nevnte fareområder.

(*Seagoing traffic should be aware of the danger areas*).

Kart (*Charts*): 19, 21, 307, 559. (Redaksjonen, Stavanger 2010).

*** (T). Sør-Trøndelag. Tarva skytefelt. Skyteøvelse mot bakkemål.**

Fly vil drive skyteøvelse mot bakkemål på **Tarva** skytefelt (End 356) i følgende tidsrom:

(Gunnery exercises will be carried out as follows):

15/11 – 18/11 kl. 12:00Z – 14:00Z, 16:00Z – 18:00Z og 19:00Z – 22:00Z

22/11 kl. 08:30Z – 09:50Z, 11:30Z – 13:20Z

23/11 – 25/11 kl. 08:15Z – 09:50Z, 11:50Z – 13:20Z

26/11 kl. 08:45 – 10:15Z

29/11 – 30/11 kl. 13:15 – 15:00Z og 16:45– 18:30Z

1/12 – 2/12 kl. 13:15 – 15:00Z og 16:45 – 18:30Z

Område (Area)

WGS84 DATUM

63° 50' 00" N, 09° 15' 00" E.

63° 51' 00" N, 09° 23' 00" E

63° 49' 00" N, 09° 23' 00" E

63° 47' 30" N, 09° 25' 00" E

63° 46' 48" N, 09° 30' 18" E

63° 44' 12" N, 09° 30' 18" E

63° 42' 36" N, 09° 26' 42" E

63° 42' 18" N, 09° 20' 48" E

63° 44' 48" N, 09° 12' 00" E

63° 50' 00" N, 09° 15' 00" E

Sjøgående trafikk bes holde seg klar av fareområdet.

(Seagoing traffic should keep clear of the danger areas).

Kart: 38, 43, 309. (Notam LH 051-10). (FOHK, 29. oktober 2010).

*** (T) Vesterålen. Andøya. Varsling om fareområder sjø i forbindelse med rakettoppskyting (Rocket launch).**

Det vil i tidsrommet 27. november - 13. desember 2010 bli skutt opp en forskningsrakett fra Andøya Raketttskytefelt i den Norsk - Amerikanske rakettkampanjen RENU. Dersom vitenskapelige forhold ikke er optimale for utskyting i overnevnte periode vil vi bruke et alternativt tidsrom for ett nytt utskytningsforsøk. Det alternative tidsrommet for utskytingen er 27. desember 2010 - 13. januar 2011. Sjøgående trafikk bes i overnevnte tidsrom om å være oppmerksomme på følgende fareområder:

A research rocket will be launched from Andøya rocket range between the 27 November and the 13 December. If the scientific conditions aren't optimal for launch within this time frame, the rocket will be launched between the 27 December and the 13 January. Mariners are requested to beware of the following hazard areas:

Hazard area 1 (inner hazard area - first stage):

A sector with origin in the launcher coordinates N69°18', E16°01'.

True bearing: 342° - 016°.

Sector length: 2 nautical miles

Hazard area 2 (second stage):

1) N69°29.1', E15°52.6'

2) N69°29.4', E16°06.9'

3) N69°24.7', E16°06.1'

4) N69°24.5', E15°54.0'

Hazard area 3 (third stage):

1) N74°27.3', E12°21.0'

2) N74°28.9', E18°39.1'

3) N72°40.4', E18°48.6'

4) N72°38.6', E12°19.8'

Hazard area 4 (fourth stage and payload):

1) N 80°41.1', W10°32.5'

2) N 80°56.0', E36°26.3'

3) N 84°25.7', E37°42.9'

4) N 84°16.4', W13°0S.S'

Oppskytingen vil bli gjennomført fra 02:00 - 12:00 UT.

Kart (*Charts*): 81, 303, 321, 514, 515, 552. (KildeID 30760). (Andøya rocket range, Andenes 3. november 2010).

(T). Posisjoner mobile boreplattformer og floteller (*Rigmoves*).
<http://www.statkart.no/efs/plattformer.pdf>

	Navn:	Posisjon:	Siste rapport:
	Aker Barents	66° 34.5' N, 03° 32.8' E	6/9-10
	Aker Spitsbergen	66° 00.3' N, 08° 01.9' E	31/7-10
	Aoka Mizu	57° 54.9' N, 00° 36.0' E	19/6-09
	Apollo Spirit	57° 00.8' N, 01° 19.7' E	1/11-06
	Bidford Dolphin	61° 15.7' N, 03° 21.5' E	2/11-10
	Bleo Holm	58° 06.1' N, 01° 26.3' W	27/5-01
	Borgland Dolphin	65° 42.2' N, 07° 35.3' E	25/8-10
	Borgsten Dolphin	58° 22.5' N, 00° 56.4' E	6/4-09
*	Bredford Dolphin	Ågotnes	1/11-10
	Buchan Alpha	58° 55.9' N, 01° 29.3' E	17/11-09
	Byford Dolphin	60° 03.8' N, 03° 58.5' E	15/5-09
	Deepsea Atlantic	61° 04.3' N, 02° 11.5' E	11/8-09
	Deepsea Bergen	66° 00.8' N, 08° 03.2' E	6/4-10
	Deepsea Trym	60° 42.7' N, 03° 30.5' E	28/3-09
	Elgin PUQ	57° 00.7' N, 01° 50.3' E	3/7-00
	Ensco 102	56° 50.9' N, 02° 15.3' E	26/6-08
	Ensco 70	56° 01.1' N, 04° 17.8' E	1/7-08
	Ensco 71	56° 31.0' N, 05° 03.6' E	22/2-07
	Ensco 72	56° 03.7' N, 04° 15.4' E	18/9-03
	Ensco 101	54° 37.9' N, 01° 11.3' W	6/7-09
	Global Producer III	58° 08.2' N, 02° 59.5' E	18/1-08
	GSF Arctic IV	58° 12.5' N, 00° 18.5' E	22/5-09
	GSF Galaxy I	57° 22.5' N, 01° 51.9' E	30/7-08
	GSF Galaxy III	57° 48.8' N, 02° 24.4' E	19/4-09
	Haewene Brim FPSO	57° 09.7' N, 02° 17.7' E	8/10-06
	J W McLean	58° 12.5' N, 02° 01.0' W	15/7-09
	Jack Bates	62° 21.0' N, 06° 06.3' E	3/12-04
	Janice A	56° 24.1' N, 02° 15.0' E	23/10-98
	Maersk Endeavour	55° 32.3' N, 05° 01.8' E	19/2-07
	Maersk Enhancer	55° 38.2' N, 04° 53.0' E	19/2-07
	Maersk Exerter	55° 50.0' N, 04° 33.7' E	19/2-07
	Maersk Gallant	56° 33.9' N, 03° 12.2' E	7/10-10
	Maersk Giant	56° 22.9' N, 04° 14.1' E	3/8-10
	Maersk Guardian	56° 27.2' N, 04° 25.0' E	13/10-10
	Maersk Innovator	56° 38.5' N, 03° 19.5' E	3/9-10
	Maersk Inspirer	58° 26.8' N, 01° 53.2' E	16/5-07
	Maersk Resolute	56° 28.9' N, 04° 50.5' E	30/11-08
	MSV Regalia	56° 14.1' N, 03° 22.0' E	
	Noble Byron Welliver	55° 28.6' N, 05° 06.6' E	19/2-07
	Noble Kolskaya	55° 40.9' N, 04° 05.2' E	3/12-04
	Noble Ton von Langeveld	59° 19.0' N, 01° 33.4' E	15/7-09
	Northern Producer	61° 29.1' N, 01° 27.5' W	8/11-08
	North Sea Producer	58° 18.1' N, 00° 45.3' E	7/5-04
	Ocean Guardian	58° 11.9' N, 00° 37.9' E	19/6-09
	Ocean Nomad	61° 41.0' N, 01° 29.9' E	23/3-10

	Navn:	Posisjon:	Siste rapport:
	Ocean Princess	56° 26.4' N, 02° 00.0' E	14/1-09
	Ocean Vanguard	58° 34.1' N, 01° 42.2' E	26/10-10
	Paul B. Loyd Jr	61° 34.6' N, 01° 17.2' E	15/7-09
	Petrojarl 1	58° 30.1' N, 01° 39.9' E	17/1-02
	Petrojarl Foinaven	60° 19.0' N, 04° 16.4' W	7/5-04
	Polar Pioneer	71° 12.0' N, 20° 54.9' E	19/10-10
	Polyconfidence	61° 08.0' N, 01° 44.0' E	11/10-05
	Port Rigmar	56° 16.3' N, 03° 23.7' E	22/8-07
	Pride Rotterdam	55° 42.9' N, 04° 44.8' E	30/11-04
	Ramform Banff	57° 00.1' N, 01° 17.6' E	15/2-01
	Rigmar 301	56° 16.4' N, 03° 23.4' E	24/6-02
	Rowan Gorilla V	57° 00.7' N, 01° 50.4' E	20/10-07
	Rowan Gorilla VI	56° 54.9' N, 02° 23.9' W	23/7-10
*	Safe Scandinavia	Hanøytangen	5/11-10
	Scarabeo 5	65° 08.2' N, 06° 28.7' E	8/6-10
	Sedco 704	61 19.5' N, 01° 32.8' E	8/2-09
	Sedco 711	57° 17.0' N, 00° 50.6' E	21/4-09
	Sedco 714	60° 32.7' N, 01° 47.4' E	26/7-09
	Sevan Voyageur	57° 54.3' N, 04° 17.4' E	2/12-08
	Shelf Explorer	55° 28.6' N, 05° 06.4' E	18/6-01
	Songa Dee	59° 35.1' N, 02° 05.2' E	11/10-10
	Songa Delta	59° 03.9' N, 01° 45.2' E	16/8-10
	Songa Trym	60° 49.9' N, 03°34.4' E	15/5-10
	Stena Carron	61° 03.9' N, 03° 42.5' W	22/6-09
	Stena Spey	58° 18.1' N, 01° 42.4' W	6/7-09
*	Transocean Arctic	64° 50.1' N, 07° 00.9' E	28/10-10
	Transocean John Shaw	61° 28.1' N, 01° 35.3' E	11/5-09
	Transocean Leader	61° 51.9' N, 03° 03.3' E	23/8-10
	Transocean Prospect	57° 56.7' N, 00° 53.9' W	18/5-09
	Transocean Rather	57° 40.9' N, 04° 09.3' W	16/7-09
	Transocean Searcher	61° 20.3' N, 03° 57.3' E	12/11-09
	Transocean Winner	58° 53.2' N, 02° 12.2' E	21/9-10
	Veslefrikk B	60° 47.0' N, 02° 53.9' E	25/3-02
	West Alpha	61° 38.7' N, 02° 06.0' E	30/8-10
	West Epsilon	58° 25.4' N, 01° 43.4' E	3/7-09
	West Navigator	63° 29.5' N, 05° 23.1' E	26/6-09
*	West Phoenix	Ågotnes	1/11-10
*	West Venture	60° 42.5' N, 03°30.2' E	2/11-10

Anm: Angir at riggen har forandret posisjon eller på vei til nevnte posisjon siden forrige melding. Alle ovennevnte posisjoner er i overensstemmelse med de siste mottatte meldinger fra forskjellige kilder. Andre permanente og mobile enheter f.eks. kraner, lektere, floteller el. lign. kan finnes i området.

500 meter sikkerhetssone:

Sikkerhetssoner strekker seg 500 meter rundt installasjoner eller anordninger som kan være faste produksjonsplattformer, mobile boreplattformer, forankrede lasteanordninger for tankskip samt, i noen unntakstilfelle, installasjoner på havbunnen.

Sikkerhetssoner regnes fra innretningens ytterpunkter.

På enkelte innretninger regnes sikkerhetssonen fra **stigerørenes havbunnskontakt**. Dette medfører at sikkerhetssonen er **betydelig utvidet** på enkelte installasjoner.

Intet fartøy, innbefattet eventuelle redskaper av noe slag, skal navigere innenfor en etablerte sikkerhetssone, unntatt ved spesiell tillatelse fra plattformsjef, eller at de selv er i en nødsituasjon.

(Se Efs 1/24/2008 og 1/25/2009).

Ankere/ankerliner:

Fra bore-/produksjonsplattformer/floteller og lastebøyer kan det være utlagt ankerkjettinger og ankere ut til en avstand av 2500 meter.

Sjøfarende anbefales å ta hensyn til mulige ankerkjettinger/- vaiere og ankere utenfor 500 meters sikkerhetssoner.

For detaljerte opplysninger om ankere og ankervaiere/-liner utenfor sikkerhetssoner kan plattform eller vaktbåt kontaktes på VHF kanal 16.

500 metre Safety Zones

Safety zones will normally extend to a distance of 500 metres around all installations, measured from their outer edges. (See Efs 1/24/2008 and 1/25/2008).

*For some installations safety zone is **extended** to a distance of **500 metres**, measured from the risers **touchdown positions**.*

No vessel, including eventual fishing gear, should enter an established safety zone unless so permitted by the Offshore Installation Manager, is dealing with an emergency or is, itself, in difficulties or distress.

Anchors and anchor chains/- wires

Anchors and anchor chains/- wires can be deployed up to 2500m from drilling-/productionplatforms/flotels and oil export loading buoys. Mariners are advised to exercise particular caution.

For detailed anchor pattern information, contact with platform and/or stand-by vessel on VHF channel 16 is recommended.

(Redaksjonen, Stavanger 2010).

* Siste trykningsdato for norske sjøkart / Latest printing date of Norwegian Charts											
Nr./No	Dato/Date	Nr./No	Dato/Date	Nr./No	Dato/Date	Nr./No	Dato/Date	Nr./No	Dato/Date	Nr./No	Dato/Date
1	Jun. 10	48	Nov. 09	93	Juni 10	139	Okt. 08	401	Juli 09	501	Mars 04
2	Aug. 10	49	Sept. 09	94	Mars 10	140	Mars 09	402	Juli 09	505	Jan. 03
3	Mai 08	50	Jan. 09	95	Okt. 09	141	Feb. 10	451	Jan. 10	506	Feb. 05
4	Juli 09	51	Mai 09	96	Sept. 07	142	Sept. 09	452	Okt. 06	507	Jan. 03
5	Juli 09	52	Nov. 08	97	Okt. 10	143	Aug. 01	453	Juni 10	512	Mai 99
6	Feb. 10	53	Juni 10	98	Mars 10	201	Sept. 08	454	April 08	513	Mai 09
7	Sept. 10	54	Juni 10	99	Apr. 10	202	Aug. 06	455	Nov. 07	514	Sept. 99
8	Sept. 10	55	Juni 10	100	Nov. 06	270	Juli 05	456	Nov. 10	515	Feb. 01
9	Mars 09	56	Mai 09	101	Mai 08	300 (INT10)	Jan. 09	457	Mars 10	516	Sept. 97
10	Mars 09	57	Mai 09	102	Okt. 09	301 (INT140)	Mars 09	458	Mai 08	521	Juli 06
11	Feb. 10	58	Mars 10	103	Mai 10	302	Sept. 09	459	Jan. 09	522	Aug. 06
12	Aug. 10	59	Feb. 10	104	Mai 10	303 (INT100)	Des. 08	460	Mai 09	523	Des. 09
13	Mars 10	60	Okt. 10	105	Mars 08	304 (INT101)	Nov. 08	461	Mai 10	524	Aug. 10
14	Mai 10	61	Aug. 10	106	Nov. 08	305 (INT1300)	Mars 09	462	Nov. 06	525	Juli 03
15	Aug. 09	62	Aug. 10	107	Jun. 10	306	Juli 08	463	Mai 08	526	Nov. 08
16	Aug. 09	63	Jan. 10	108	Okt. 09	307	Mai 09	464	Okt. 08	527	Nov. 08
17	April 09	64	Aug. 10	109	Nov. 07	308	Mai 09	465	Juli. 03	533	Mai 01
19	Sept. 10	65	Sept. 10	110	Nov. 09	309	Mai 09	466	Juli 08	534	Des. 92
20	Mars 09	66	Aug. 10	111	Mai 09	310	Feb. 10	467	Aug. 10	535	Jun. 97
21	Aug. 10	67	Mai 10	112	Aug. 09	315	Nov. 08	468	Okt. 06	536	Mai 01
22	Feb. 10	68	Sept. 09	113	Juni 08	311	Mars 09	469	Feb. 07	537	Mai 01
23	Aug. 09	69	Des. 09	114	Nov. 08	321	Mai 07	470	Nov. 05	539	Okt. 04
24	Mars 10	70	Apr. 10	115	Aug. 08	322	Sept. 08	471	Mars 07	540	Sept. 02
25	Mai 09	71	Jun. 10	116	Sept. 07	323	Feb. 08	472	Sept. 09	550	Juni 02
26	Aug. 10	72	Feb. 10	117	Okt. 10	324	Des. 08	473	Mai 09	551	Des. 07
27	Mars 09	73	Des. 09	118	Jan. 09	325	Aug. 09	474	Des. 08	552	Feb. 01
28	April 09	74	Sept. 08	119	Mars 10			476	Sept. 08	557	Juni 00
29	Sept. 10	75	Jan. 10	120	Juni 07			477	Feb. 07	558	Jan. 02
30	Mars 10	76	Apr. 10	121	Aug. 09			478	Juni 08	559	Sept. 08
31	Feb. 10	77	Juni 10	122	Sept. 09			479	Nov. 10		
32	Jan. 10	78	Nov. 10	123	Sept. 09			480	Aug. 06		
33	Mars 10	79	Apr. 10	124	Aug. 09			481	Okt. 06		
34	Feb. 10	80	Apr. 10	125	Des. 08			482	April 08		
35	Sept. 09	81	Sept. 09	126	Jan. 10			483	Des. 06		
36	Jan. 10	82	Mai 10	127	Juni 08			484	Aug. 09		
37	Jan. 10	83	Feb. 10	128	Feb. 10			485	Sept. 09		
38	April 09	84	Mai 10	129	Juli 08			486	Des. 05		
39	Jan. 10	85	Okt. 09	130	Juni 09			487	Jun. 10		
40	Juni 09	86	Jan. 09	131	Okt. 10			488	Sept. 07		
41	Mai 09	87	Okt. 09	132	April 08			489	Des. 09		
42	Mars 10	88	Mars 10	133	Juni 06			490	Apr. 10		
43	Sept. 10	89	Des. 09	134	Mars 09			491	Okt. 09		
44	Aug. 10	90	Jan. 08	135	Juli 10			492	Juni 06		
45	Mars 10	91	Mai 10	136	Mai 10			493	Mai 08		
46	Nov. 09	92	Feb. 08	137	Aug. 08			494	Feb. 08		
47	Feb. 10			138	Okt. 08						

Hjelp oss å holde sjøkartene oppdaterte

Din tilbakemelding er svært verdifull for oss.

Nå kan du gi tilbakemelding på våre produkter på internett. Tilbakemeldingen din registreres automatisk i kvalitetssystemet vårt, og du tildeles et avviksnummer slik at du kan spore saken din.

Gå inn på **www.sjokart.no**
og hjelp oss med å holde sjøkartene oppdaterte.



STATENS KARTVERK
SJØ